

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 kor. 20.
Egyes szám ára
10 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felelős szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés • könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZINAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakob
kelmé-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár-Józsefváros
Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).

Első Gyárv. Uri Divat, Fehérnemű, Nyakkendő és Kalap Különlegességi Üzlet
KUNOVSKY REZSÓ
Temesvár-Gyárváros via Fő-tér, (Vilsmayer házban).
A kor igényeinek megfelelő kalap-javítási műhely. Telefon 469.

Szobovich József
„Porcellánház”
üveg- és porcellán nagykereskedése
Temesvár-Gyárváros
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

A „Szerelmi keringő” szövege.

Temesvár, február 21.
Első felvonás.

Nizzában, az Elektra-szállóban lakik Spini Guidó zeneszerző, az utólérhetetlen nőcsábító. Spini egy hódító keringőt komponált és hogy a nők ostromától szabaduljon, mindegyikkel elhitei, hogy a keringőt neki, egyedül neki írta. Spinivel egy hotelben lakik Vadváry gróf, a felesége Jenny és ennek unokanővére, a szép Jella. Spini szerelmes a grófnéba Vadváry grófné, csupán hogy a férjét tevékenyen tegye, flirtelni kezd a művészzsel. Spini komoly szerelemre gyulad és hogy céljaihoz közelebb juthasson, mindenáron be akar jutni Vadváryék társaságába és kétségbeesetten panaszolja el baját Schneider Pepi fiakkeros leányának,

jelenik meg a társaság előtt és megtudja, hogy ártatlanul gyanúsította meg Guidot. Viszont a grófné kisüti, hogy a sanzonetnek gróf Vadváryval van viszonya. Gervais is rájön, hogy az ő menyasszonya nem Schneider Pepi de Zsizsella, hanem egy fiakkeros leánya. Jella Gervais karján, a grófné Guidó társaságában megszökik.

Harmadik felvonás.

Egy nyári fogadóban. Az összes szereplők automobil-baleset következtében összetalálkoznak egy nyári fogadóban. Schneiderék elsőnek vetődnek ide. Később idekerülnek Gervais, a gróf, Jella, Guidó, Jenny. Kölcsönös és lovagias magyarázatok után Guido elveszi Jellát, Gervais Anikót és a gróf kibékül a feleségével.

Dalok a „Szerelmi keringő”-ből.

Csömp dal.

Éneklő: FÓTHI FRIDA és a karszemélyzet

I.

Nem születtem busulásra, mit nekem bú
Nincs szomorúbb mint mikor az ember szomorú

Ugy is oly rövid az élet elszáll az idő
Mulassunk hát tudja ördög mit hoz a jövő
A jó pezsgőt úgy imádom úgy becézgetem
Sampusz helyett röviden csak Csömpnek nevezem

Édes csömpöm, kedves csömpöm drága
italom

Hozzad zengem hizelegve hódoló dalom

(Csak a csömp) az ital, csömp a csók, csömp a tűz, csömp a dal, csömp a vágy, csömp a kéz, a csömp csupa szenvedély (csömp csak éj) mindig éj.

II.

Mig a világ világ leszen mindig úgy marad
Hogy a legény vágyódva a lány után szalad
Ígér neki fűt fát vagyont, legyen az enyém
Am a lány nem engedékeny a szive kemény
És a legény gondol erre rémeset, nagyot
S őnt a lánynak a pezsgőből jó pár adagot
És a lányka issza, issza boldogan, bután
És ami nem ment eddig, az megy majd ezután
(Csak a csömp) stb.



K-FÓTHI FRIDA

Anikónak, aki azt tanácsolja Spininek, hogy jegyezze el magának Jellát és ezzel bejut a grófi társaságba.

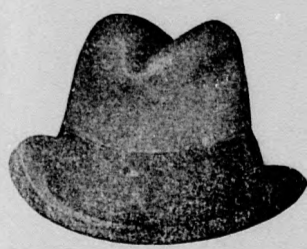
Második felvonás.

Vadváry gróf nyaralója. Spini az áleljegyzéssel csakugyan bejutott a grófi társaságba és csakhamar észreveszi, hogy szerelmes a saját menyasszonyába, aki azonban nem visszonozza a komponista érzelmeit, mert megtudja, hogy csak eszköznek használták fel és Guidonak viszonya van egy sanzonettel is, akinek szintén ajánlotta a hódító-keringőt. Jella sanzonetnek öltözve

Gerő czipők
Belváros
Jenőherczeg - u. 5. sz.



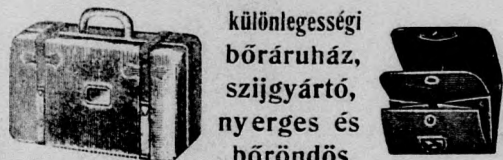
Temesvár legnagyobb tüzfatelepe.
Legjobb minőségű tüzifa, porosz szén
Schaar és Várnay
A zgribesti erdőállalat tüzifa- és aprító-telepe.
Legolcsóbb árak.
Kivánatra házhoz szállítva.
Telefon 964. Telefon 964.



Angol uri divat-, fehérnemű és kalap különlegességi üzlet

GUTTMANN HENRIK
Temesvár-Belváros, Jenő herczeg-utca (sarok)

Tillschneider A. utóda
Ő fensége József főherczeg kamarai szállítója



különlegességi bőrúrház, szijgyártó, nyerges és bőröndös

TEMESVÁR-BELVÁROS

Koronaherczeg-utca 3.

Telefonszám 543.

Telefonszám 543.

Téli és tavaszi ujdonságok

megérkeztek

Telefon 616. Telefon 616.

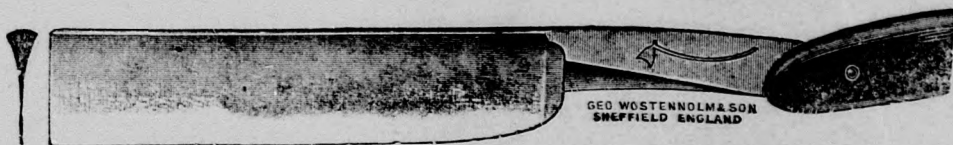
Holzer

cs. és kir. udvari szállító

női felöltők áruháza

Temesvár-Belváros
Rezső-utca 7.

Külön osztály mérték utáni rendeléseknek.



KOCH KÁROLY

műköszörűs és késműves. Jenő herczeg-u. 9.

Elvállal mindennemű javítást

Pali, Pali, Palikám!

Kuplé. Énekli: Latabár Árpád.

I.

Tudják tán, hogy Budapesti nyelven
E szó Pali balekot jelent
A legnagyobb Pali Budapesten
Ez az ur ki itt most megjelent
A kis nőknek ellen soh'se állók
Odaadom utolsó ingemet
Nagy ökör vagyok, a lányok
Ugy fejnek akár a tehenet
Akárhova is járok Palinak hívják a lányok.

Pali, Pali, Palikám! fizess ki a vacsorám,
hogy szakadjon ez a színház rátok lányok
Akár hová is járok
Mégpumpolnak engem a leányok
Szerencse pénzt, gadrob pénzt, meg kapu
pénzt adok, Pali, Pali vagyok.

II.

Szörnyen buktam én a szép
Elzára
Ki sugárzott mint a napsugár
A Kronprinzbe hívtam vacsorára
Hol a pezsgő vígan folydogál
Egyszerre egy légtornász betoppan
S bőszen engem úgy szíven rugott
Én nem vagyok légtornász, de oltan
Dupla száltót csináltam legott.

Pali, Pali, Palikám stb. (refrén).

**HIREK**

Temesvár, február 21.

Képviselő választás.

A színházban.

Az első képviselő-választás már megtörtént Temesvárott. Persze nem országgyűlési képviselőt választottak, hanem az idej. orsz. színész kongresszus képviselőit, akik, mert képviselők, hát szintén napidíjat kapnak.

A színtársulat jelöltjei voltak: Tábori Emil főrendező és Lenkei Zoltán titkár, továbbá még számos önjelölt, amint már képviselő-választáskor szokás. A vesztegetések nyíltan és titokban folytak. Lenkei nyíltan rendkívüli előleg ígéret-kkel és szabadjegyekkel csábította a híveket. Tábori pedig nagy titokban az összes késési büntetések elengedésével korteskedett chantecler módjára. (A célzás nem Rostand darabjára vonatkozik. — A szerk.)

Végre eljött a nagy nap és a Naphoz című ódát, akarom mondani a választási elnöki megnyitót pontban 12 órakor elszavalt Latabár Árpád, a fenséges nép Letebr-je.

A színhely természetesen a színpad vala, mely zsutolásig megtelt — választókkal. Izgalmas jelenetek végszavak nélkül. Csak a máskor idyüi békében élő kardaloszok letegezték egymást. Virágh — mert

Krayer József

drogueria, illatszer és festékkeresk.

„A kigyó“-hoz

Temesvár - Belváros

Hunyadi-utca.

Telefon 171. — Telefon 171.

hát neki megtiltani nem lehet — izgatottságtól remegő hangon cigarettázott. Ocskay (nem a brigadéros), elvesztette a hangját, de később megtalálta az elnöklő Letebr gégejében. De későn, mert már akkor vastag fátyol védte a hangot meghülés ellen. Saját külön helyszíni szemléstünk állítása szerint azok, akik nem értek be a színpadra — künnrekedtek. Az összes énekesek benrekedtek. De azért sokan maradtak künn. Így a folyóson egy diszitó tolongott; a lépcsőn Faludi balletmester szorongott egy táncosnővel; az előcsarnokban pedig Rózsa L. Sándor hullámozott igen szépen föl és alá. Bérczy érczesen szólt és szavazott. Bálint báli ingben jelent meg — de nem szavazott.

Habár Latabár már kitűzte a szavazás zárópercét, még mindig többen önmagukra szeretnek volna szavazni. Végre megszólt a csengő.

— Halljuk, halljuk! — hangzik a deszkákon.

— Ó felsége a király nő . . . akarom mondani Gonda kisasszony . . . azaz, hogy csendet kérek! A szavazás eredménye a következő:

— Tudjuk már! A munkapárt győzött! — zugja a tömeg.

— Dehogy is. Tábori Emil és Lenkei Zoltán nagy szótöbbséggel, sőt mi több: egyhangulag megválasztott képviselőnek.

A hatás, miként a vesztegetés, óriási volt. Haverdáék, ha színpadra lépnek, nem érnek el ilyen hatást hat országban sem.

Mit szóljon még szemléstünk? Nos hát szóljon:

— Kérem! Ternyei örömeiben megcsókolta Haraszthy Miczit; Bánházy Teréz hába vágta a sugót; Bejczy kivágta azt a bizonyos magas cé-t; Tábori levágta a rendezői pálcát; Krecsányi majdnem felvágta a boritékban küldött új temesvári szerződést, — ha elnöklő Latabár csendre és rendre nem intette volna a tombolókat és el nem illan a bal fenéken — Gondával, a szerelem tündérével — képzletben . . .

Este persze a „Koronaherczeg“ téli kertjében és szeparé söntésében terítve volt.

MÜLLER fest! tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát, báli és színházi kosztümekeket, szőrme garnitúrákat stb. stb.
Plüs- és bársonyfélék mint ujakká kigőzöltetnek.

KARDOS GYULA

Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.

Temesvár-Gyárvaros

Három király-utca 14. (saját ház).

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovácsbognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Zálogban

levő

sorsjegyeket és értékpapirokat

kiváltunk és azokra magasabb kölcsönt adunk.

Küldje zálogjegyét a

Temesvári Keresk. Részvénytársaság
Váltóüzletébe

Belváros, Jenő herceg-tér 3. szám.

— Telefonszám 319. —

KLEIN ÁRMIN

épület- és butor-asztalos

Gyárvaros, Három király-utca 14.

Külön butor javító- és tisztító-műhely

Telefon 975.

Telefon 975.

Olcsó tűzifa!

Mai naptól kezdve eladok

Kevert hasábfát ölenként 12 irt.

Kevert dorongját „ 10 „

Gross Richárd

Józsefváros, Vaspálya-sor 18/B. és Hunyadi-ut 50. szám

Szíveskedjék a címre ügyelni.

-- Női, férfi divat, felsőnemű- és rövidáru-raktár --

STACHLER ADÁM

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3.

Telefon 750.

Ajánlja most érkezett újdonságait

Női ingekben

Női ruhákban

Diszes coursetekben

a hölgyközönség figyelmébe.

Ritka olcsó és szabott árak!

Rövid-, diszmű-, szövött-, női és férfi divat-áruház

SCHOJBERT PÉTER

Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca.

Telefon 652.

Temesvári varrógép gyári raktár

LADÁNYI IZSÓ

Temesvár-Belváros, róm. kat. papnövelde-épület.

Valódi Singer-varrógép-ek. Karikahajós varrógép-ek. Central-Bobbin-varrógép-ek, Balkaros (cipész-) varrógép-ek. Legjobb minőségű kerékpárok és hozzávaló alkatrészek.



Gramofon darabja 18 koronától feljebb, valódi angyaljegyű lemezek nagy választékban. „Columbia“ fonográf-hengerek drb. K. 1.30. — Részletfizetés áremelés nélkül. Mechanikai javító-műhely.



Legalkalmasabb

ajándék egy jó varrógép

mely minden háztartásban nélkülözhetetlen. Állandó nagyraktár valódi családi Singer, valamint karikahajós és centrálbabin gépekben, úgy házi, mint ipari célokra. Előnyös havi vagy heti részletfizetés mellett minden árfelemelés nélkül, áraink minden versenyen felülmúlnak. Minden általunk szállított varrógép öt évi jótállást vállalunk.

Singer és Társa

Magyarország legnagyobb varrógép-raktárának
temesvári fióküzlete.

Vezetője: **MOLNÁR JÁNOS**

Temesvár-Józsefváros, Uri-utca 6. (Pucher-ház.)

Gummisarkok a legjobb minőségben !!

WHITTEMORE cipőkenőcs,
JOHNSONH cipő-fűzők

legolcsóbban szerezhetők be

ZUCKER GYULA

bőr- és cipész kellék nagykereskedőnél

Temesvár-Belváros, Hunyadi- és Szerb-utca sarok (Leszámitoló bank palota).

Vizgyógyintézet

bejáró felnőttek és gyermekek számára

TEMESVÁROTT, a gyermekpoliklinikában
(Scudier-liget, a villamos-vasut megállóhelye)

Telefon 363. o Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai továbbá: izzasztó, gőz- és forró l. gőzkezelés, villamos fényfürdő, forró levegő-kezelés, szénasavas fürdők (naubeni eljárás, szivbajosknál), só-, kén-, lúp- és moortürdők, villamos kádtürdők, masszázs, gyógytornász (svédgymnastika).
Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hysteriák, idegzsábák, hűdések és bénulások, ideges szivdobogás, fájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz — Basedow-kor stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és beteg nyelhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesavanyodott és nagyon elhízott egyéneknek, cukorbetegségnek, vérszegénységnek, sápkó nál, vértódlás, idült női betegségeknek, izadmányoknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál, stb.

A vizgyógyászati eljárások bármely helybéli vagy vidéki orvos rendelőjére fogantatottak.

Árak díjszabás szerint mérsékeltek.

A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermekpoliklinika fenntartására fordítatik.

Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen nyerne gyógykezelést.

LANGER LIPOI

kárpitos és díszítő

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

Bonnáz-utca, józsefvárosi Takarékpénztárral szemben

Legújabb kárpitosmunkák díszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern díszítések és izléses szobabutorzatok olcsó és gyors kivitelben.

Telefon 699. Telefon 699

A hölgyvilág osztatlan dicséretet elvitázhatlanul a jóhírű

MAISON DRECHSLER

női divattermék

illeti, mely azelőtt Bécsben, Maria-hilferstrasse 78 szám alatt volt, most

Temesvár-Gyár., Három király-u. 14. alatt van.

Május 1-től, Jenő herceg-tér 3. sz. a. lesz.

A cég szállít izléses, szép és sikkes francia és angol ruhákat szerény díjazás mellett.

Műfogakat, fogsorok aranyban és kautsukban. Arany korona és áthidalásokat (szájpadlás nélkül) aranyban készít

FOGTECHNIKAI MŰINTÉZETÉBEN

MEHR ÁRMJN FOGTECHNIKUS

Temesvár - Józsefváros, Hunyadi-ut 15. szám.



BÁLINT BÉLA

M Ū S O R.

Kedd: „Az elvált asszony“ (páros).
Szerda: „A kuruzsló“ (páratlan).
Csütörtök: „A kis cukros“ (páros, el.)
Péntek: „A kis cukros“ (páratlan).
Szombat: „Pillangó kisasszony“ (páros).
Vasárnap, d. u.: „János vitéz“.
este: „Az elvált asszony“ (páratlan).

GOMBÁS ISTVÁN

„Horgony“-nagykávéház, Józsefváros, Bonnáz-u. 20

Színház után a legalkalmasabb és legkellemesebb találkozó hely.

!! Hideg buffet mindenkor kapható !!

Naponkint hangverseny

Legjobb kávéházi italok!

Legfinomabb borok!

Kitünő Dreher-sör!

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri

Tisztelettel

GOMBÁS ISTVÁN
kávés

Nagy eladás CSENDES

ÉS

FISCHER

női divat és
konfekció áruházában

Temesvár

Gyár város, Kossuth-tér
a szerb épületben.

„A tűzoltóhoz“

Mától kezdve az összes áruk
kivételesen meglepően olcsó
extra-árakon adatnak el.

Alkalmi uzsonnák izletesen rendezv.

RUSCHIL REZSŐ

csemege- bér- és fűszerkereskedés

Temesvár-Belváros

Telefonszám 165.

Színházi bonbonok és csokoládék

Bel- és külföldi borok, pezsgők.



URAIM!!!

Arany ékszer és ezüst új munkák, valamint javítások izléses kivitelben készít

OSTERN MIKSA
villanyos erővel berend. műh.
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u.

BRAUN ANTAL hangszerész

TEMESVÁR-BELVÁROS

JENŐHERCEG-UTCZA 14. (SAJÁT HÁZ).

Különleges tinom hegedűk, violák és gordonák készítési műterme.

Legnehezebb javítások művészi kivitelben.

Az összes hangszerek legnagyobb raktára Délmagyarországon



Heti vagy havi részletfizetésre

kapható

női, férfi divat, vászon, menyasszonyi kelengyék,
továbbá női és férfi konfekció

ugyanabban az árban, mint készpénzért

□ SZÁNTÓ JENŐ □

Temesvár-Józsefváros, Bonnáz-utca 18.

Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletemet.

Szőnyegek

izléses kivitelben a legnagyobb szőnyeg gyári-
raktárban nagy választékban olcsón beszerezhetők.

Diener Testvérek

Jenő herceg-utca.

(Babusnik-féle házban).

Saját műhely új munkáknak!
Ékszer-, arany-, ezüstárakban,
valamint zsebórákban a leg-
nagyobb választékban található

RIEGER E. ÉS F.
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)
-- ÉKSZERÉSZEK-nél --

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
Városi és megyei telefon-szám 839.

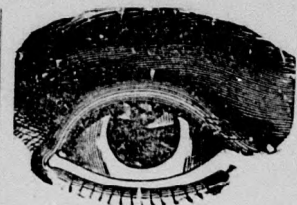
Telefon 342 | Telefon 342

Lichtfus József
Férfi és női divatruház.

Folyvást újdonságok!
Nagy választék!
Jutányos árak!

Temesvár-Józsefváros
Scudier-tér 2. szám.

Telefon 342 | Telefon 342



Igen fontos
mindazoknak, kik
szemüveget viselnek
Reflexmentes
új „PEROS”

„Diaphragma” szemüveg és csipetű KECSKEMÉTI
SÁNDOR látzerész által törvényileg védve
homogén fényáttörő kristályüveg. „PEROS” üve-
gek a legtökéletesebbek a tiszta, pontos látáshoz,
a látóképesség kimelésére és megőrzésére.
Kizárólagos raktár Ausztria és Magyarország részére:
KECSKEMÉTI SÁNDORNÁL
TEMESVÁR-BELVÁROS. Agrár-palota

ENGEL MÓR, ÉKSZERÉSZ
Temesvár-Gyárváros, Andrassy-ut 24.

Legnagyobb választék valódi arany-, ezüstáru, briliáns ékszerek
és kitűnő órákban, legolcsóbb szabott árak mellett.

Újdonságok menyasszonyi és nászajándékokban.
Valódi ezüst-árak és legfinomabb china-ezüst dísz tárgyak gyári ára-
kon kaphatók.

A világhíres Schaffhausen, Omega- és Zenith- precizio-órák
nagy raktára.

Javítások és új munkák gyorsan és pontosan saját műhelyemben
Telefon 654 szám. készítettnek. Telefon 654 szám.

Megyei telefon 567. Városi telefon 567.

Ruschil és Lenner
vászon- és fehérnemű-kereskedés
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám.

Menyasszonyi kelengyék
300 koronától feljebb!
Kelengyék újszülötteknek!

Allandóan a legkülönlegesebb
újdonságok
Téli és őszi ruhakelmékben

KUNST JÓZSEF
áruháza
Belváros, Merczy-utca 7.

Folyó szám 142.

Hétfő, 1910. február hó 21-én:

Evadberlet. 139. (páratlan) szám

Szerelmi keringő.

Operette három felvonásban. Írták: Bodansky Róbert és Grünbaum Frigyes. Fordította: dr. Komor Gy. Zenéjét szerzette: Ziehrer.

S Z E M É L Y E K:

Gróf Vagváry Ákos	Vajda Dezső	Katalin,	Dinnyési Rózsi
Jenny, a felesége	Bejczy Györgyné	Lea,	Nagy Gizella
Jella bárónő, unokahuga	K.-Fóthi Frida	Friderike,	Kinizsi Margit
Spinni Guido, hegedűművész	Bálint Béla	Slavinszky Szaniszló, kereskedő	Abay Gyula
Schneider Pepi, bérkocsis	Tábori Emil	Jagdvinga, neje	L.-Keresztély I.
Kádi, a felesége	L.-Mihályfi Julia	Gregor, fiuk	Jámbor György
Anikó, leányuk	Albert Erzsi	Nirkovics Gregor, nyugalmazott ezredes	Baranyai István
Paul de Gervais	Latabár Árpád	Milicza, neje	Cs.-Erdei Boris
Roget, marquis	Mátray Jenő	Felix de Gretochin szenátor	Herold Ede
Dr. Gaerestov Kázmér ügyvéd	Kövesdi Jenő	Rosa, neje	K.-Maár Róza
Viktoria, neje	S.-Melczer Julia		

Helyárak: Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első
nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllye-
szék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati
zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

Kezdeté fél 8 órakor.

A nézőtérén a hölgyek kalap nélkül jelenhetnek meg.

Vége 10 órakor.

Jegyek válthatók: délelőtt 9—12, délután 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

Gonda Adolf

Különlegességek
sport-, szőrme- és
bőrárakban

Külön osztály:
Gyermekruhák részére és gyapjuszövetek mér-
ték utáni rendelésekre

Férfi, fiu- és gyermekruhák áruháza
Temesvár-Belváros
Hunyadi-utca 7. szám.

A magy. kir. állami vasuti tisztviselők szállítója.
Telefonszám 451.

Újdonságok!

Ékszer-, arany- és ezüstárakban, műipari cikkekben és zsebórákban
DRACHSLER VILMOS ékszerésznél
TEMESVÁR-BELVÁROS, Merczi-utca 8. — Saját ékszer-készítő és javító műhely!
Telefonszám 799. Telefonszám 799.

WEINBERGER JÁNOS

Elsőrangú cipőáruháza
Temesvár-Belváros, Hunyadi-u. 10.
Telefonszám 257.

Alkalmi és estélyi-cipő külön-
legességek. Egyedüli raktár
„Chasalla” rendszerű egészség-
ügyi cipőkben.

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében, Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.